

576244-2025 - Wettbewerb

Bulgarien – Drehmaschinen, Bohr- und Fräswerkzeugmaschinen – Доставка и монтаж на стругов център за нуждите на Русенския университет по договор BG-RRP-2.013-0001-C01

OJ S 169/2025 04/09/2025

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Lieferungen**

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: РУСЕНСКИ УНИВЕРСИТЕТ "АНГЕЛ КЪНЧЕВ"

E-Mail: tzhoevska@uni-ruse.bg

Rechtsform des Erwerbers: Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Bildung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Доставка и монтаж на стругов център за нуждите на Русенския университет по договор BG-RRP-2.013-0001-C01

Beschreibung: Обществената поръчка е предназначена за доставка и монтаж на стругов център съгласно техническата спецификация на възложителя. Предвидено е извършване на обучение на служители от персонала на възложителя (двама, посочени от последния) за работа с доставеното оборудване.

Kennung des Verfahrens: 8543f6b4-8505-473a-b191-f86436778bf0

Interne Kennung: 522054

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferungen

Hauptinstufung (cpv): 42620000 Drehmaschinen, Bohr- und Fräswerkzeugmaschinen

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: ул. "Студентска" №8

Stadt: Pyce

Postleitzahl: 7017

Land, Gliederung (NUTS): Pyce (BG323)

Land: Bulgarien

Zusätzliche Informationen: Участниците, които не са декриптирали документите в срок се отстраняват от участие на основание чл. 107, т. 5 от ЗОП. Възложителят отстранява участниците при условията на настоящето обявление и при наличие на някое от основанията по чл.107 от ЗОП. Офертите на участниците ще бъдат разгледани по реда на чл. 104, ал. 2 от ЗОП - оценката на техническите и ценовите предложения на участниците ще се извърши преди провеждане на предварителен подбор.

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 187 500,00 BGN

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Ценовото предложение на участниците не може да надхвърля посочената прогнозна стойност. Оферти, надхвърлящи прогнозната стойност, ще бъдат предложени за отстраняване поради несъответствие с това предварително обявено условие. На основание чл.72, ал.1 от ЗОП Възложителят изиска представяне в 5-дневен срок на обосновка за начина на образуване на предложение в офертата на участник, когато то е с повече от 20 на сто по-благоприятно от: 1. средната стойност на предложениета на останалите участници свързано с цена по същия показател за оценка – при оценяване на три или повече оферти или 2. обявената прогнозна стойност – при допуснати до оценяване една или две оферти. Възложителят отстранява от процедурата участник, за когото са налице основанията по чл. 54, ал. 1 от ЗОП, възникнали преди или по време на процедурата и когато в случаите по чл. 56, ал. 2 от ЗОП, възложителят е преценил, че предприетите мерки не са достатъчни, за да се гарантира надеждността на участника.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Betrug: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 108а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установлен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen:

Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по

смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Falsche Angaben, verweigerte Informationen, die nicht in der Lage sind, die erforderlichen Unterlagen vorzulegen, und haben vertrauliche Informationen über dieses Verfahren erhalten.: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten Verpflichtungen: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал. 1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 87 от Закона за противодействие на корупцията

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Доставка и монтаж на стругов център за нуждите на Русенския университет по договор BG-RRP-2.013-0001-C01

Beschreibung: Обществената поръчка е предназначена за доставка и монтаж на стругов център съгласно техническата спецификация на възложителя. Предвидено е извършване на обучение на служители от персонала на възложителя (двама, посочени от последния) за работа с доставеното оборудване.

Interne Kennung: 522054

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferungen

Hauptinstufung (cpv): 42620000 Drehmaschinen, Bohr- und Fräswerkzeugmaschinen

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: ул. "Студентска"№8

Stadt: Pyce

Postleitzahl: 7017

Land, Gliederung (NUTS): Pyce (BG323)

Land: Bulgarien

5.1.3. Geschätzte Dauer

Andere Laufzeit: Unbekannt

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 187 500,00 BGN

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Aufbauinstrument der Europäischen Union (2021/2027)

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Zusätzliche Informationen: Авансово предоставените средства се обезпечават с гаранция, която е в размера на тези средства и се освобождава до 3 (три) работни дни след връщане или усвояване на аванса. Авансовото плащане е по преценка на участника – в случай, че участникът не желае да ползва аванс по договора, се прилага вариант № 2 на чл. 5 от проекто – договора. При подписването на договора се представя гаранция за изпълнение в размер на 3% (три на сто) от стойността на договора, която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на изпълнителя по договора.

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Keine Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Eintragung in das Handelsregister

Beschreibung: Не се поставят изисквания

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Обществената поръчка се възлага въз основа на икономически най-изгодната оферта, определена по критерий за възлагане – "най-ниска цена", съгласно чл.70, ал.2, т.1 от ЗОП.

Beschreibung: На първо място се класира участникът предложил най-ниска обща цена за изпълнение на доставката, а останалите участници се класират в низходящ ред. В случай че полученият резултат от оценката на две или повече оферти са равни, се прилагат разпоредбите на чл. 58 от ППЗОП.

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/522054>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/522054>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 06/10/2025 23:59:59 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Frist, bis zu der das Angebot gültig sein muss: 3 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungsdatum: 07/10/2025 12:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort: В системата

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

Elektronische Auktion: nein

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгл. чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП жалба може да бъде подадена в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 - срещу решението за откриване на процедурата и/или решението за одобряване на промени в условията по обявената процедура.

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: РУСЕНСКИ УНИВЕРСИТЕТ "АНГЕЛ КЪНЧЕВ"

Registrierungsnummer: 000522685

Postanschrift: ул. СТУДЕНТСКА №.8

Stadt: гр.Pyce

Postleitzahl: 7017

Land, Gliederung (NUTS): Pyce (BG323)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Теодора Янкова Жоевска

E-Mail: tzhoevska@uni-ruse.bg

Telefon: +35982888422

Internetadresse: <http://www.uni-ruse.bg>

Profil des Erwerbers: <https://app.eop.bg/buyer/18306>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Комисия за защита на конкуренцията

Registrierungsnummer: 000698612

Postanschrift: бул. Витоша № 18

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Комисия за защита на конкуренцията

E-Mail: delovodstvo@cpc.bg

Telefon: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Internetadresse: <http://www.cpc.bg>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 48e940e9-9190-4369-a90c-0071db8f0d1b - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 03/09/2025 10:52:00 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Bulgarisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 576244-2025

ABI. S – Nummer der Ausgabe: 169/2025

Datum der Veröffentlichung: 04/09/2025

